

# Hélène VASSILIADOU

MCF HDR hors classe en *Sciences du langage* (UR 1339 LiLPA, Université de Strasbourg)

Adresse électronique : [vassili@unistra.fr](mailto:vassili@unistra.fr)

---

## Formation universitaire

- 2023** Habilitation à diriger des recherches en Sciences du Langage, Université Jean Jaurès-UMR CLLE (Toulouse), garante de l'Hdr Mme le professeur Myriam BRAS :
- *Identité et altérité sémantiques : du lexique au discours* (3 volumes : vol. 1 Mémoire de synthèse (376 p.), vol. 2 Articles, vol. 3 Synthèse de carrière)
- 2004** Thèse de Doctorat en *Sciences du Langage*, Université Marc Bloch (Strasbourg), co-direction M. le professeur Georges KLEIBER et Mme le professeur Irène TSAMADOU-JACOBBERGER Mention *Très honorable avec félicitations du jury à l'unanimité* :
- *Les connecteurs c'est-à-dire (que) en français et ðilaði en grec. Analyse syntaxique et sémantico-pragmatique* (2 volumes : vol. 1, 560 p. et Annexes, 420 p.).
- 2000** Diplôme d'études approfondies (DEA) en *Sciences du Langage*, Université Marc Bloch (Strasbourg) sous la direction de M. le professeur Georges Kleiber. Mention *Très Bien* :
- *Formuler et reformuler : la reformulation introduite par ðilaði en grec moderne*
- 1997** Maîtrise en *Langue et Littérature françaises*, Faculté des Lettres, Université Aristote de Thessalonique Mention *Très Bien* :
- *Pour une approche holistique du dialecte grec du Pont Euxin* (sous la direction de S. Vergi)
  - *A la recherche des palimpsestes verboculturels* (sous la direction de V. Tokatlidou)
    - ✓ Boursière (sur mérite) du programme *Utrecht* à l'Institut de Traducteurs, Interprètes et Relations Internationales de Strasbourg (1996-1997)
    - ✓ Majeure de promotion, allocution du serment de philosophie
- 1993** Baccalauréat (*Lettres classiques*). Lycée dit *classique* de Veria (Grèce). Mention *Très Bien*

## Formations complémentaires

- 2024-2025** Ateliers de l'Idip : « Groupe d'analyse de situations pédagogiques » (6 séances : 2 octobre 2024, 20 novembre 2024, 11 décembre 2024, séances à venir en 2025)
- 2024** Séminaire « Formation à et par la recherche » (projet neXus) (20 juin 2024)
- 2024** *Séminaire pédagogique* en collaboration avec l'Idip (11-13 juin 2024), Mont St Odile (organisation du service administratif, monter un parcours en alternance, stratégie de communication de la mention Sciences du langage, la création d'un syllabus et le développement des méthodes pédagogiques pour soutenir l'approche par compétences)

- 2024** Produire de la vidéo pour ses enseignements (1/3) : « Scénarisation de la vidéo et bonnes pratiques » / (2/3) : « La captation vidéo avec OBS » / (3/3) : « Montage, diffusion et enrichissement » (Total de 8 heures, Idip, 14-22-28 mars 2024)
- 2024** « La littérature scientifique relative à l'encadrement doctoral » (3 heures, École doctorale des humanités, 5 mars 2024)  
**Objectifs** : outils d'aide dans l'encadrement d'un jeune chercheur  
 Les thématiques abordées : revue de la littérature scientifique sur l'encadrement doctoral, aperçu des besoins des doctorant.e.s et des conditions de leur efficacité, principales sources de conflits et façons de les éviter, proposition de boîte à outils pour améliorer les différentes facettes de son encadrement, analyse des changements opérés par l'arrêté du mois d'août 2022 modifiant l'arrêté de mai 2016 et de ses évolutions
- 2024** Internationalisation des formations : Journée « Université internationale et enseignement disciplinaire en langue étrangère » (17 mai 2024) & Ateliers de sensibilisation à l'internationalisation des formations : *Enseigner sa discipline en langue étrangère, Rôle et place du langage dans l'internationalisation des formations, Langues-cultures dans le cours international et compétences de l'étudiant* (9-16-23 février 2024), Pôle Lansad, Faculté des langues (5 heures)
- 2024** Annotations des expressions linguistiques de l'émotion (prise en main d'Inception)
- 2023** *Séminaire pédagogique* organisé par la responsable de la Licence SDL C. Fauth en collaboration avec l'Idip (6-8 juin 2023), Mont St Odile (3 jours)
- 2023** Atelier « Science Ouverte » : « Qu'est-ce que la science ouverte ? », « Pratiques de partage de données », « Enjeux (bénéfices et freins) de la science ouverte », organisé par le Thème 2 de LiLPa, Studium, Strasbourg (2 juin 2023 ; 3h)
- 2023** Mentorat Springboard *Tremplin pour le leadership des femmes* (4 journées : 13 janvier, 10 février, 10 mars et 14 avril), travail en groupe et personnel (auto-coaching), formation proposée par le groupe de travail Développement Durable et Responsabilité Sociétale du contrat de site Alsace (Université de Strasbourg) et dispensée par le cabinet Alomey
- 2023** Formation *Études expérimentales en cas unique (SCED) et N-of-1 Trials : pour démontrer l'efficacité d'une prise en charge* (7-8 mars & 7 juin 2023, 3 jours, Institut Universitaire de Réadaptation Clémenceau-UGECAM Alsace, Service de la Formation continue de l'Université de Strasbourg)
- 2022** « Afterwork d'idéation » animé par Impact Positif permettant le partage de connaissances et le recueil de propositions concernant les actions prioritaires du réseau Alumni à l'horizon 2030 (16 juin 2022, 1 jour, Réseau Alumni, Maison du personnel de l'Université de Strasbourg)

- 2021** Cycle de 3 formations *Compétences GREMO* (Groupe de Régulation émotionnelle) : les modules Acceptation radicale, Tolérance à la détresse (dans le cadre du projet de recherche de l'institut Universitaire de Réadaptation Clemenceau)
- 2021** Formation *Méthodologie qualitative pour la REPT (Libre arbitre et Régulation émotionnelle pour tous)* (07/10/2021, 8 heures, UGECAM, Illkirch, dans le cadre du projet de recherche de l'institut Universitaire de Réadaptation Clemenceau)
- 2019** Formation *Webinar* (conférence en ligne), Première partie (1h, Service Relations Alumni)
- 2017** Formation *L'utilisation de boîtiers électroniques pour l'enseignement* (3 heures, Idip & Lettres)
- 2017** Formation *L'approche Programme : approche centrée sur les compétences* (3 heures) (Institut de Développement et d'Innovation Pédagogique ; Idip)
- 2015** Formation *Réseau Alumni en ligne (AlumnForce)* (2,5 heures) (Service Alumni de Strasbourg)
- 2015** *Prêt pour l'emploi* (simulations d'entretien, animation d'ateliers) (1 heure) (Espace Avenir)
- 2015** *Compétences : les identifier, les valoriser* (4 heures) (Espace Avenir, Université de Strasbourg)
- 2014** *Projet professionnel : Explorer, choisir, valoriser* (6 heures) (Espace Avenir, Université de Strasbourg)
- 2010** *Plateforme Moodle* (espace numérique de travail) (10 heures) (Université de Strasbourg)
- 2005** Allemand (niveau A1-A2, 130 heures) (Université Marc Bloch, UMB)
- 2004** *Savoir utiliser au mieux les nouveaux outils de communication* (UMB) (10 heures)
- 2004** *Powerpoint* (Niveaux 1 et 2) (UMB) (15 heures)
- 2004** *La plateforme DOKEOS (FOAD : Formation Ouverte et A Distance) : applications pratiques, production et acquisition, du présentiel à l'enseignement à distance* (25 heures) (UMB)
- 2003** *Portfolio européen des langues et la place de Français Langue Etrangère (FLE) (SPIRAL, UMB)*
- 1999** Diplôme d'études américaines, *Proficiency of Michigan*
- 1997** Stage d'informatique au sein du module *Nouvelles Technologies et Didactique des Langues Vivantes*, Université Aristote, Thessalonique (6 mois)
- 1998** Diplôme Intermédiaire de Langue Italienne *Firenze AIL (Diploma di lingua Italiana / DILI-B2)*

**1996** Diplôme d'études anglaises, *Proficiency of Cambridge* (certification pour l'enseignement de l'anglais en Grèce par le *British Council*)

**1996** Diplôme d'études italiennes *Medio de Palso* (Institut *Dante Aligieri*)

## Distinctions

**2021-2024** Prime d'Encadrement et de Recherche (PEDR)

## Expérience professionnelle

### Enseignement

**2005-** Maître de Conférences de linguistique française et générale (Faculté de Philosophie jusqu'à 2010, Université Marc Bloch, Strasbourg II, puis à la Faculté des Lettres, Université de Strasbourg). Qualification aux sections 07 et 15 (CNU)

### Matières enseignées :

#### LICENCE SCIENCES DU LANGAGE

- Histoire de la linguistique : après F. de Saussure (L1, CM)
- Syntaxe : du distributionnalisme au générativisme (L2, CI et TD)
- Initiation à la syntaxe : analyse de la phrase simple (L1, CI)
- Pragmatique de la politesse et les actes de langage (L1, TD, dans le cadre de l'Idex *Réussir en Licence*)
- Méthodologie en linguistique : émettre des hypothèses et les tester (application sur le Nom, le GN, l'Adjectif et le GADJ) (L1, CM et TD)
- Projet professionnel : entraînement aux épreuves des concours sociaux (L2, CI)
- Projet professionnel : explorer un métier (avec l'espace avenir, réalisation d'événements, interviews, recherches bibliographiques, rédaction de journal de bord) (L3, TD)
- Initiation à la typologie des langues : classements typologique et génétique (L2, CI, Internationalisation des formations, cours dispensé en anglais depuis janvier 2025)
- Syntaxe : la phrase complexe (de la coordination à la subordination) (L2, CI)
- Syntaxe structurale : médiation vs distribution (illustration et application de ces deux tendances : la syntaxe de D. Creissels vs le programme minimaliste de N. Chomsky) (L3, CI)
- Sémantique et syntaxe des marqueurs de quantification (L3, CI)
- Théories syntaxiques : l'approche typologique et généraliste, l'approche pronominale, le lexique-grammaire, les théories fonctionnelles (L3, CI)
- Discours : Rhétorique et argumentation (L3, CI)
- L'homme et son langage I : Sociolinguistique : variétés linguistiques (L1, CM)
- Linguistique appliquée : psycholinguistique et acquisition du langage (L3, CI)
- L'homme et son langage II : Linguistique populaire (Folk Linguistics) (L1, TD)

- Théories sémantiques : les primitifs sémantiques (L3, CM)
- Initiation à la recherche (L3, TD)

#### **LICENCE LETTRES MODERNES & LETTRES CLASSIQUES**

- Initiation à la syntaxe (L1, CM et TD)
- Méthodologie en linguistique : les parties du discours et les opérations linguistiques (L1, CM et TD)
- Analyse de la phrase complexe : préparation au CAPES (L2, CI)
- La phrase complexe : analyse critique de la nomenclature grammaticale (L2, CI)
- Sémantique et pragmatique des Connecteurs de Reformulation (L2, CM et TD)
- Cohésion et cohérence : les marqueurs de quantification *en somme, somme toute, en fin de compte, dans l'ensemble, au total* (analyse syntaxique, sémantique et pragmatique & application sur les textes de concours) (L3, CM et TD)
- Projet professionnel : entraînement aux épreuves des concours sociaux (L2, CI)
- Projet professionnel : explorer un métier (réalisation d'événements, interviews, recherches bibliographiques, etc.) (L3, TD)
- Description de la langue II : Groupes et fonctions syntaxiques (L1, TD)

#### **LICENCE CENTRE DE FORMATION UNIVERSITAIRE D'ORTHOPHONIE DE STRASBOURG**

- Certificat de capacité en orthophonie : les liens entre les structures des langues, la sociolinguistique et les tests utilisés en orthophonie (CM, 2ème année, Faculté de médecine)
- Certificat de capacité en orthophonie : Comprendre les concepts théoriques de psycholinguistique et leur application dans la pratique orthophonique (CI, 2ème année, UE développement du langage et psycholinguistique, Faculté de médecine)
- Certificat de capacité en orthophonie : syntaxe française (CM, 1<sup>ère</sup> année, Faculté de médecine)
- Certificat de capacité en orthophonie : la méthode expérimentale en orthophonie (TD, 3<sup>ème</sup> année, UE Apprentissage et didactique, Faculté de médecine)

#### **LICENCE LANGUES ETRANGERES APPLIQUEES**

- La typologie des langues au service de l'enseignement (L2, CM)

#### **MASTER SCIENCES DU LANGAGE**

- Syntaxe : les approches fonctionnelles (M1, CM)
- Syntaxe : les grammaires constructionnelles (M1, CM)
- Lexicologie et discours : Responsabilité Sociale Entreprises (RSE) (M2, CM)
- Méthodologie du mémoire (CM, M2)
- Séminaire de recherche : Comment mener une étude contrastive ? (M2, CM)
- Séminaire de recherche : Intuition et théorie (application sur le concept de *reformulation*) (M2, CM)
- Séminaire de recherche Idex SéMaSciLa « Diversité des langues » : le Nom d'un point de vue typologique (M1, M2, CM)

### **MASTER MEEF**

- Grammaire : Phrase (types & formes), Adverbe, Connecteurs, Prépositions, Interjections, Oral/écrit, le détachement) (M1/M2, CM)
- Stylistique : méthodologie, séquences Poésie et Théâtre (M1, CM)
- EDA, Épreuve Disciplinaire Appliquée : sémantique historique, grammaire, stylistique, didactique (M2, CM & TD)

### **MASTER LINGUISTIQUE INFORMATIQUE**

- Pragmatique et TAL : application du modèle fonctionnel de S. Dik (M2, Linguistique Informatique et Traduction)

### **MASTER MÉTIERS DE L'ÉDITION**

- Les règles orthotypographiques du français (M1, CM)
- Écrire pour être lu (M1, TD)
- Méthodologie du mémoire (M1, M2 TD)
- Méthodologie des écrits longs (M2, TD)

### **AGRÉGATION DE LETTRES MODERNES**

- Grammaire et stylistique XIXe siècle (Tristan Corbière, *Les Amours jaunes*, CM)

**2003-2005** Attachée temporaire d'enseignement et de recherche (ATER) au département de Sciences du Langage (Faculté de Philosophie, ex-UFR Plise, Strasbourg)

#### **Matières enseignées (Licence 3) :**

- Syntaxe et typologie des langues (courants syntaxiques, classement typologique et génétique des langues) (CM et TD)
- Sémantique (les ambiguïtés, polysémie, monosémie, autonymie, antonymie) (CM)
- Psycholinguistique (Introduction) (CM)
- Sociolinguistique (Introduction) (CM)
- Pragmatique et énonciation (CM et TD)
- Diversité et système linguistique (TD)

**2000-2003** Lectrice de Grec moderne à l'Université Populaire d'Alsace (niveaux débutant, intermédiaire et avancé)

**2000-2003** Chargée de cours (Grec moderne et français langue étrangère, FLE) au SPIRAL (Centre d'autoformation pour les langues, Universités Marc Bloch, Louis Pasteur et Robert Schuman) (DEUG et en formation libre) : ateliers de langue, communication, grammaire. Responsable des ressources audio-visuelles pour le Grec

**1997-1999** Enseignante d'anglais et de français à l'école privée *LEXIS* (Veria, Grèce) (préparation aux concours DELF / DALF, Lower & Proficiency of English)

### **Activités professionnelles non liées à l'enseignement**

- 2012 & 2014** Traductrice (grec-français) pour la chaîne ARTE (Service production, documentaire de M. Unger « Élections Grèce »)
- 2003** Consultante auprès de l'entreprise *Via Schermo* (Informatique et communication) : rédaction de l'argumentaire linguistique pour la défense du nom de marque « Mémomax »
- 2001-2003** Vacataire à la bibliothèque du département des Études Néo-helléniques (UMB)
- 2002** Interprète et traductrice (grec-français et français-grec) pour l'entreprise *De Dietrich* (Niederbronn)
- 2001** Vacataire administrative au *Trésor Public* (7, rue du travail, Strasbourg)
- 2000** Vacataire à la scolarité de l'Université Marc Bloch

### **Activités administratives, pédagogiques et responsabilités collectives**

- 2024-** Co-directrice de la Fédération de recherche *Langage et Communication* (FRLC)
- 2024-** Responsable de diplôme Mention Licence *Sciences du langage*
- 2024-** Enseignante-référent du projet Include *Tutorat par les pairs*
- 2023-** Responsable des UE 3.3B et 4.3B Option Lettres Modernes Langue Française Épreuve disciplinaire appliquée (Master MEEF)
- 2023-** Membre du jury francophone *Écrire l'Europe – Prix Louise Weiss de littérature*
- 2022-2023** Groupe de Travail SDRH « Création d'un bureau des carrières à destination des enseignants et enseignants- chercheurs » (Université de Strasbourg)
- 2022-** Responsable de l'UE 1.1.3 (Psycholinguistique et acquisition du langage) au Centre Universitaire d'Orthophonie à Strasbourg (CFUOS)
- 2022-** Co-directrice de l'Institut de Sciences du langage (Faculté des Lettres)
- 2021-2024** Membre du comité de pilotage de la Fédération de Recherche Langage et Communication (FRLC)
- 2020-** Membre du conseil de perfectionnement de la Licence Sciences du Langage
- 2020-2022** Directrice adjointe de l'Institut de Linguistique française (Faculté des Lettres)
- 2019-** Membre du jury de la Licence Sciences du langage (et présidente depuis 2024)
- 2019-** Directoire du Master Métiers de l'édition & Membre de l'équipe pédagogique du Master édition : co-organisation des Rencontres de l'édition, responsable des mémoires, suivi des stages professionnels longs, évaluation des rapports de stages courts, membre de la commission de recrutement des promotions, confection des emplois du temps, suivi du groupe Alumni et du blog
- 2018-2023** Membre du comité de pilotage du Master *Sciences du Langage* : responsable de réseautage, liens entre étudiants & Alumni
- 2019-2022** Membre du Groupe de la Restructuration de l'UR 1339 LiLPa
- 2018-2022** Membre élu du conseil de la Faculté des Lettres
- 2015-2018**
- & 2023-** Membre du jury de la Licence *Certificat de capacité en orthophonie* (École d'orthophonie de Strasbourg, Faculté de médecine)

<b>2014-2022 &amp; 2024-</b>	Enseignant-référent de la faculté des Lettres pour le réseau <i>Alumni</i> de l'Université de Strasbourg
<b>2015</b>	Membre du jury de la Licence Sciences du langage (remplacement de M. Lammert, congé maternité)
<b>2010-2015 &amp; 2023-</b>	Membre élu du conseil de l'UR 1339 / LiLPa
<b>2010-2018</b>	Membre du comité d'experts (section 07 CNU), Université de Strasbourg
<b>2009-2018</b>	Responsable de l'orientation active pour les Sciences du langage (portail de formation et de post-bac)
<b>2008-2013</b>	Responsable (porteuse du parcours) de la licence Sciences du langage pour la Faculté des Lettres Responsable de la commission d'examen des dossiers d'admission en licence Sciences du Langage Responsable de la validation d'acquis pour les étudiants qui intègrent les Sciences du langage
<b>2009-2011</b>	Membre du jury du Master <i>Linguistique et Informatique</i> (Faculté des Langues)
<b>2008-2009</b>	Membre de la commission de spécialistes sections 13/15 (Université de Strasbourg)
<b>2007-2010</b>	Enseignante-Référent pour le plan <i>Réussir en Licence</i> (SDL)
<b>2006-2010</b>	Maître de stage (tutorat de linguistique, évaluations, rapports, suivi)
<b>2005-2018</b>	Membre de l'équipe pédagogique de l'UFR Plise (jusqu'en 2010) et de l'UFR Lettres pour les étudiants de première année de Licence (L1)
<b>2005-2011</b>	Membre élu du conseil de l'UFR Plise (Philosophie, Linguistique, Sciences de l'éducation)
<b>2005-2013</b>	Membre du jury de la Licence Sciences du langage (et présidente 2011-2013)
<b>2002-2004</b>	Vice-Présidente <i>Communication et Colloques</i> de l'Association des docteurs et doctorants de l'Université Marc Bloch de Strasbourg

### **Associations / Sociétés savantes**

<b>2023-</b>	Membre de <i>Societas Linguistica Europaea</i> SLE (The Linguistic Society of Europe)
<b>2015-</b>	Membre de la <i>Société d'Etudes Néo-helléniques</i> (SEN)
<b>2010-</b>	Membre de la <i>Société de Linguistique romane</i>
<b>2018-2022</b>	Membre de l' <i>Association des Sciences du Langage</i> (ASL)
<b>2014-2018</b>	Membre de l' <i>Association Confrontations en Sciences du Langage</i> (ConSciLa)

### **Compétences linguistiques et informatiques**

Parfaite maîtrise du Grec moderne (langue maternelle), du Français (langue d'adoption) et de l'Anglais (naissance à Toronto, apprentissage bilingue depuis mes 4 ans, enseignement, certification C2...). Très bonne maîtrise de l'Italien (apprentissage, certification B2, séjours en Italie). Niveau débutant pour l'Allemand. Word, Excel, Powerpoint, Wordsmith, concordanciers, txm, traitement des données issues des corpus écrits et oraux (Frantext, CORAL-ROM, SketchEngine, Clapi, etc.)